



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE POWAY

Abril 2019

Estimados padres/tutores:

Bienvenidos al Distrito Escolar Unificado de Poway. Para asistirlos en proceso de inscripción de su hijo en el Kindergarten o en el Kindergarten de Transición, hemos incluido información importante para ustedes para ayudarles a saber lo que necesitan traer para la inscripción de su estudiante.

### Verificación de edad:

1. El certificado de nacimiento o de bautismo certificado, es requerido como prueba de edad. Tal como lo requiere la ley estatal, su hijo **DEBE TENER CINCO AÑOS DE EDAD EN O ANTES DEL 1ro. DE SEPTIEMBRE DEL 2019.** Si su niño cumple 5 años entre el 2 de septiembre y el 2 de diciembre del 2019, ellos serán inscritos en el kindergarten de transición.

### Verificación de vacunas:

2. Los requisitos de inmunización en California son:
  - **Polio** - 4 dosis (3 dosis si por lo menos una dosis fue dada en o después del cuarto cumpleaños)
  - **DTP** - 5 dosis (4 dosis si la última dosis fue dada en o después del cuarto cumpleaños)
  - **MMR** - 2 dosis (dos dosis deben ser administradas en o después del primer cumpleaños)
  - **Hepatitis B** - 3 dosis
  - **Varicela (Chickenpox)** - 2 dosis (**O** tener la documentación acerca de la varicela suministrada por el proveedor de servicios de salud)
3. Todos los niños deben haber recibido todas las vacunas antes de poder inscribirse en el kindergarten o en el kindergarten de transición, a menos que estén exentos de lo dispuesto por la ley. El acta oficial es el documento de inmunización personal del niño obtenido con su médico, el cual contiene la siguiente información:
  - Nombre del niño
  - Fecha de nacimiento
  - Nombre de quien administra la inmunización
  - Día, mes y año de cada inmunización
  - Firma o sello del proveedor de servicios de salud o agencia que administra cada vacuna

**NOTA: TODAS LAS VACUNAS DEBEN ESTAR AL DÍA Y SERÁN VERIFICADAS CUANDO SEA INSCRITO. NO SE PERMITIRÁ A LOS ESTUDIANTES ASITIR A LA ESCUELA SIN ESTAS PRUEBAS.**

Bajo una nueva ley, SB 277, a partir del 1 de enero de 2016 excepciones basadas en creencias personales/religiosas ya no son una opción en lugar de las vacunas requeridas para entrar a la escuela en California. Excepciones por creencias religiosas/personales que están actualmente en los archivos para un niño que ya asisten a la guardería o a una escuela seguirán siendo válidas hasta que el niño alcance el siguiente punto de control de la inmunización en el kínder (incluyendo el kindergarten de transición) o 7º grado. En aquellos niveles, todas las vacunas deben ser completadas/al día. Las exenciones médicas, ya sean permanentes o temporales, son aceptables con una declaración escrita de un médico (Doctor o D.O.) con licencia en California.

### Requerimiento para los exámenes médicos y del dentista:

4. Se les requiere a todos los estudiantes tener un examen físico al entrar en primer grado. Esta examinación del "Salud Infantil y Prevención de Discapacidades (CHDP)" se puede obtener dentro de un plazo de 18 meses antes de entrar al primer grado. El físico obtenido para el pre-kindergarten califica si fue obtenido dentro de los seis meses antes de entrar al kindergarten, en agosto de 2019. **Por favor, solicite los formularios en su escuela.**

Si usted cumple con la elegibilidad de ingresos, un físico sin costo puede estar disponible para usted. Consulte con el técnico de salud para los nombres de los médicos / clínicas en la zona.

5. Se requiere que todos los niños tengan una evaluación de Salud Oral (dental) al ingresar a la escuela pública por primera vez, ya sea en el TK, kindergarten o primer grado. Formularios y las exenciones se incluyen en el paquete de inscripción.

#### **Verificación de domicilio:**

Todos los distritos escolares en California han sido asesorados de que la Oficina del Contralor del Estado aplicará rigurosamente las provisiones del Título V (Código Administrativo) y el Código de Educación las cuales lidian con la verificación del domicilio para la asistencia a la escuela. Por lo tanto, es necesario que el personal del distrito verifique el domicilio de todos los estudiantes que se estén matriculando. Se le requerirá al padre / tutor legal / padre adoptivo o familiar que este inscribiendo al estudiante completar un formulario de Verificación de Domicilio y presentar **dos** de los siguientes documentos originales, que serán fotocopiados y se conservarán en el expediente del estudiante. Cualquier modificación de domicilio del estudiante, una vez inscritos, necesitará también **dos** de los siguientes documentos:

- Escritura de casa
- Recibos o cupones de pago hipotecario
- Documentos de garantía (Escrow) para nuevos hogares
- Recibo de impuestos sobre la propiedad
- Factura actual de servicios locales de electricidad, teléfono, etc. incluyendo cable de TV
- Recibo para depósito con la compañía de servicios públicos local, incluyendo TV por cable
- Licencia de conducir
- Órdenes militares (verificación por escrito de la oficina de vivienda en la base militar)
- Contrato de arrendamiento
- Recibo de alquiler
- Estado de cuenta bancaria
- Cualquier otro documento legal(s) el cual establece el domicilio dentro de los límites del distrito

#### **Formulario de Inscripción:**

Además, es necesario un paquete de inscripción completado (que puede ser obtenido en el Website del Distrito) y presentados antes de que su niño sea elegible para ser admitido.

*Los artículos mencionados **deben** ser proporcionados a la escuela durante el periodo de inscripción (véase el cuadro en la página 3).*

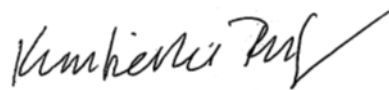
Si usted no puede inscribir a su hijo antes del 20 de junio, tendremos más información acerca de cómo inscribirse en los meses de verano. Esa información será publicada en nuestro sitio Web en abril, <http://www.powayusd.com/enrollment/> en relación con este proceso.

Si usted tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la escuela primaria en su área.

Atentamente,



Doug Johnson  
Director Ejecutivo  
Servicios de Apoyo al Aprendizaje



Kimberlie Rens  
Directora Ejecutiva  
Servicios de Apoyo al Aprendizaje

**Año Escolar 2019-20**

<b>Escuela</b>	<b>Kindergarten &amp; TK Fechas y horario de inscripción</b>	<b>Inscripción de nuevos Estudiantes (gr. 1-5)</b>
Adobe Bluffs (858) 538-8403	1 de mayo (8:00 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio	2 de mayo – (8:00 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio
Canyon View (858) 484-0981	1 de mayo (8:30 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio	8 de mayo – (8:30 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio
Chaparral (858) 485-0042	1 de mayo (9:00 a.m. – 2:00 p.m.) Solo TK 3 de mayo (9:00 a.m. – 3:30 p.m.) Kinder Hasta el 20 de Junio	8 de mayo (10:30 – 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Creekside (858) 391-1514	1 de mayo – (4:30 p.m. – 6:00 p.m.) 2 de mayo – (10:00 a.m. – 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	2 de mayo – (10:00 a.m. – 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
D39C (858) 679-6639	Visite la página web de la escuela para información	
Deer Canyon (858) 484-6064	1 de mayo Por cita; visite la página web Hasta el 20 de Junio	6 de mayo - Por cita; visite la página web Hasta el 20 de Junio
Del Sur (858) 674-6200	2 de mayo (2:00 p.m. – 6:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	9 de mayo (2:00 pm. – 5:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Garden Road (858) 748-0230	30 de abril – (7:45 a.m. – 12:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio (9:00 a.m. –1:00 p.m.)	30 de abril – (7:45 a.m. – 12:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio (9:00 a.m. –1:00 p.m.)
Highland Ranch (858) 674-4707	1 de mayo – (2:00 p.m. – 6:00 p.m.), 2 de mayo (9:00 a.m. – 11:00 a.m. y 2:00 p.m. – 3:00 p.m.) o por cita. Hasta el 20 de Junio	6 de mayo – (9:00 a.m. – 11:00 a.m. y 2:00 p.m. – 3:00 p.m.) o por cita. Hasta el 20 de Junio
Los Peñasquitos (858) 672-3600	29 de abril – (10:00 a.m.- 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	29 de abril – (10:00 a.m. - 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Midland (858) 748-0047	30 de abril – (8:30 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio	7-9 de mayo – (8:30 a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio
Monterey Ridge (858) 487-6887	7-8 de mayo – (8:00 a.m. – 12:00 p.m.) Por cita; visite la página web. Hasta el 20 de Junio	10 de mayo – (8:00 a.m. – 12:00 p.m.) Por cita; visite la página web. Hasta el 20 de Junio
Morning Creek (858) 748-4334	2 de mayo – (2:30 p.m. – 5:30 p.m.) Hasta el 20 de Junio	3 de mayo – (9:00 a.m. – 12:30 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Painted Rock (858) 487-1180	1 de mayo – (4:00 p.m. – 6:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio (10:00 a.m. – 2:00 p.m.)	2 de mayo (10:00 a.m. – 2:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Park Village (858) 484-5620	30 de abril – (2:00 p.m. – 4:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	8 de mayo – (10:00 a.m. – 1:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Pomerado (858) 748-1320	1 de mayo – (8:00 a.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	6 de mayo – (9:00 a.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Rolling Hills (858) 672-3400	1 de mayo – (8:30 a.m. -12:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	6 de mayo - (9:00 a.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Shoal Creek (858) 613-9080	1 de mayo (7:30 – a.m. – 11:30 a.m.) Hasta el 20 de Junio	6 de mayo (7:30 a.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Stone Ranch (858) 487-8474	1 de mayo – (1:00 p.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio - (9:00 a.m. –11:00 a.m.)	8 de mayo – (1:00 p.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio - (9:00 a.m.-11:00 a.m.)
Sundance (858) 484-2950	1 de mayo – Hasta el 20 de Junio. Por cita; visite la página web para ver el calendario de inscripción	8 de mayo –Hasta el 20 de Junio Por cita; visite la página web para ver el calendario de inscripción
Sunset Hills (858) 484-1600	2 de mayo – (7:30 a.m. – 3:30 p.m.) Hasta el 20 de Junio (7:30 a.m. – 3:30 p.m.)	3 de mayo – (7:30 a.m. – 3:30 p.m.) Hasta el 20 de Junio (7:30 a.m.–4:00 p.m.)
Tierra Bonita (858) 748-8540	30 de abril – (8:00 a.m. – 10:00 a.m.) Hasta el 20 de Junio	1 de mayo – (8:00 a.m. – 10:00 a.m.) Hasta el 20 de Junio
Turtleback (858) 673-5514	1 de mayo – (3:00 p.m. – 5:00 p.m.) 2 de mayo – (9:30 am – 11:00 a.m.) Hasta el 20 de Junio	8 de mayo – (9:30 p.m.- 11:00 a.m.) Hasta el 20 de Junio
Valley (858) 748-2007	1 de mayo visite la página web Hasta el 18 de Junio	1 de mayo visite la página web Hasta el 18 de Junio
Westwood (858) 487-2026	2 de mayo – (8:30 a.m. – 3:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio	7 de mayo (9:00 a.m. – 12:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio
Willow Grove (858) 674-6300	2 de mayo - (2:30 p.m. – 5:00 p.m.) Hasta el 20 de Junio (9:30 a.m. – 12:30 p.m.)	6 de mayo (9:30 a.m. – 12:30 p.m.) Hasta el 20 de Junio